



26 FEV 2024

ترجمة من الفرنسية

جمهورية النيجر

أخوة - عمل - تقدم
وزارة الداخلية واللامركزية
الإدارة العامة للشؤون السياسية والقانونية
إدارة الحريات العامة

القرار رقم 001106 / وزارة الداخلية / اللامركزية / الإدارة العامة للشؤون السياسية والقانونية / إدارة الحريات العامة، المؤرخ 10 أكتوبر 2022م، المرخص للمنظمة غير الحكومية المسماة بـ: " جم وري (Djam Wari) " بمزاولة أنشطتها في جمهورية النيجر؛

إن وزير الداخلية واللامركزية

بعد الاطلاع على دستور 25 نوفمبر 2010 م؛
بعد الاطلاع على الأمر رقم: 84-06 المؤرخ لأول مارس 1984م الخاص بنظام الجمعيات المعدل والمكمل بالقانون رقم: 91-006 المؤرخ في 20 مايو 1991م؛
بعد الاطلاع على المرسوم 84-49 المؤرخ لأول مارس 1984م المتعلق بكيفيات تطبيق الأمر رقم 84-06 بتاريخ أول مارس 1984 م، الخاص بنظام الجمعيات؛
بعد الاطلاع على المرسوم رقم: 2021-235 / رئاسة جمهورية النيجر، المؤرخ في يوم 03 أبريل 2021م، الخاص بتعيين رئيس الوزراء؛
بعد الاطلاع على المرسوم رقم: 2021-238 / رئاسة جمهورية النيجر، المؤرخ في 07 أبريل 2021م، الخاص بتعيين الأعضاء الحكومة؛
بعد الاطلاع على المرسوم رقم: 2021-289 / رئاسة جمهورية النيجر المؤرخ في 04 مايو 2021م الخاص بتنظيم الحكومة وتحديد مهام وزراء الدولة والوزراء والوزراء المفوضون؛
بعد الاطلاع على المرسوم رقم: 2021-319 / رئاسة الوزراء المؤرخ في 11 مايو 2021م المحدد لاختصاصات أعضاء الحكومة؛
بعد الاطلاع على المرسوم رقم: 2021-582 / رئاسة جمهورية النيجر / وزارة الداخلية والأمن العام واللامركزية / الشؤون العرفية والدينية المؤرخ في 23 يوليو 2021م الخاص بتنظيم وزارة الداخلية والأمن العام واللامركزية / الشؤون العرفية والدينية؛
بعد الاطلاع على قرار رقم: 0699 / وزارة الداخلية والأمن العام واللامركزية / الشؤون العرفية والدينية بتاريخ 21 نوفمبر 2016م، الخاص بتنظيم الخدمات الإدارية المركزية لوزارة الداخلية والأمن العامة واللامركزية والشؤون الدينية، والمحدد اختصاصات مسئوليها؛
بعد الاطلاع على النظم الأساسية للجمعية المعنية بالأمر؛
بعد الاطلاع على الخطاب رقم: 00141/MAH/GC/SG/DRPP المؤرخ 30 مايو 2022 م؛
بعد الاطلاع على الخطاب رقم: 000316/MAT/DCSG/DG/DRL/DONGAD المؤرخ 14 يونيو 2022 م؛

ق ر ر

المادة 1 : رخص للمنظمة غير الحكومية المسماة بـ: " جم وري (Djam Wari) " كما هو مفسر في نظمها الأساسية، بممارسة أنشطتها في جمهورية النيجر.

المادة 2 : يقع المقر الرئيسي للمنظمة غير الحكومية المسماة بـ: " جم وري (Djam Wari) " في نيامي، الجوال: 89060667.

المادة 3 : الهدف العام للمنظمة غير الحكومية المسماة بـ: " جم وري (Djam Wari) " هو (تعزيز التنمية المستدامة والسلام والحياة الكريمة).

لهذا الغرض ترمي إلى الأهداف الخاصة التالية:

- مساعدة الفقراء وضحايا الكوارث الطبيعية (الحوادث، المجاعة، الفيضانات)؛
- المساهمة في تحسين الظروف المعيشية للسكان في المناطق الأكثر حرمانا من خلال توفير الرعاية الصحية الأولية والغذاء الصحي للجميع؛
- مكافحة الجهل والأمية من خلال بناء المساجد والمدارس القرآنية والمدارس العربية - الفرنسية؛
- تسهيل الحصول على مياه الشرب من خلال حفر الآبار الارتوازية؛
- مكافحة الفقر من خلال خلق أنشطة إنتاجية للمواطنين؛
- تعزيز السلام والأمن الاجتماعي والتبادل.



المادة 4 : إن المكتب التنفيذي للمنظمة غير الحكومية المسماة بـ: " جم وري (Djam Wari) " المنتخب لمدة خمس (05) سنوات قابلة للتجديد، يتألف كالاتي :

الرئيس: يوبكر حسن، المولود في بنكيلاري عام 1977 م، تاجر مقيم في نيامي، هاتف: 89060667 ؛
نائب الرئيس: إسماعيل معاذ جيبو، المولود في نيامي يوم 14 يونيو 1982م، فاعل اقتصادي مقيم في نيامي، هاتف: 81808077 ؛
الأمين العام: ميغا نوح أدا، المولود في دوري (بوركينا فاسو) عام 1980م، لوجستي يعمل في مجال العمل الإنساني؛
أمينة الصندوق: فاطمة أمدو عمر، المولودة في بنكيلاري عام 1991م، سكرتيرة محاسب مقيمة في نيامي، هاتف : 9631414141 ؛
أمينة الإعلام: سارة معاذ، المولودة في نيامي يوم 14 يونيو 1990م، ممرضة معتمدة من الدولة مقيمة في نيامي، هاتف : 90260110 ؛
أمينة العلاقات الخارجية: بلقيس مرندو، المولودة في بنكيلاري يوم 01 يناير 2003م، طالبة مقيمة في نيامي، هاتف : 99911313 ؛

المادة 5: يجب على المنظمة غير الحكومية المسماة بـ: " جم وري (Djam Wari) " إخبار السلطة الإدارية المستلمة لإعلان التأسيس بكل تغيير يطرأ في إدارتها أو كل تعديل في نظمها الأساسية أو اللوائح الداخلية في ثلاثين (30) يوما التالية لتاريخ ذلك التغيير أو التعديل.

المادة 6: إن المنظمة غير الحكومية المسماة بـ: " جم وري (Djam Wari) " ملزمة بتسجيل هذا القرار في الجريدة الرسمية لجمهورية النيجر في غضون ثلاثين (30) من تاريخ استلام هذا القرار.

ترسل نسخ إلى الجهات التالية:

à

1

1

1

1

1

8

63

1

1

1

مكتب رئيس جمهورية النيجر

مكتب رئيس الوزراء

الأمانة العامة للحكومة/ الجريدة الرسمية

وزارة العمل الإنساني وإدارة الكوارث

وزارة التخطيط وتنمية المجتمع

وزارة الداخلية والأمن العام واللامركزية

الحكام

المحافظون

أر شيف

المعني بالأمر

كرونو

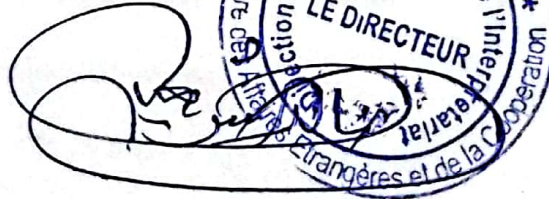
ختم الوزارة

توقيع الوزير/ حمادو آدمو سولي

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

توقيع: خالد جيبو مختار

HALIDOU DJIBO MOUCTAR





26 FEB 2024

ترجمة من الفرنسية

جمهورية النيجر
مكتب رئيس الوزراء
الأمانة العامة للحكومة
الإدارة العامة للمنشورات الرسمية و المحفوظات
إدارة الجريدة الرسمية و المطبعة الحكومية
ص ب: 116 نيامي النيجر
هاتف : 20. 72.20.59

إفـادَة

رقم: 673/2022/DGPO/AN/DJO-IG/DCF

أنا الموقع أدناه، مدير الجريدة الرسمية و المطبعة الحكومية، أشهد بأن القرار رقم 1106 / وزارة الداخلية / اللامركزية / الإدارة العامة للشؤون السياسية والقانونية / إدارة الحريات العامة، المؤرخ 10 أكتوبر 2022م، المرخص للمنظمة غير الحكومية المسماة بـ: " جم وري (Djam Wari) " بمزاولة أنشطتها في جمهورية النيجر، المرسل إلينا من قبل المنظمة المذكورة، قد تم تسجيله بمكاتبتنا تحت وصل الاستلام رقم 384775 بتاريخ 18 أكتوبر 2022 م وسوف يتم نشره في الجريدة الرسمية لجمهورية النيجر رقم: 21 بتاريخ 01 نوفمبر 2022 م.

وبناء على ذلك منحت هذه الإفادة للمنظمة المسماة بـ: " جم وري (Djam Wari) " لاستخدامها فيما لا يتنافى مع القانون.

حررت في نيامي، يوم 18 أكتوبر 2022 م

مدير الجريدة الرسمية و المطبعة الحكومية
ختم و توقيع
السيد مسعود أويسو ممن هيرو

ترجم بوزارة الخارجية والتعاون \ إدارة الترجمة

توقيع المدير / خالد جيبو مختار

HALIDOU DJIBO MOUCTAR



REPUBLIQUE DU NIGER
Ministère des Affaires Etrangères, de la
Coopération et des Nigériens à l'Extérieur
Pour Certification Matérielle de la Signature (s) de:
M. Abdou Hassan Adam
Niamey, le 26 FEV 2024
Direction des Affaires Juridiques



Abdou Hassan Adam